

ZSILVÖLÉNY NAPLO

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 hóra	12 lei
3 hóra	40 lei
6 hóra	76 lei
12 hóra	130 lei

Felöl szerkesztő: **EVLEN EUGEN** Szerkesztő: **MOLNÁR SÁNDOR**

Társadalmi hetilap.

SZERKESZTÉSÉÉ É KIADÓHIV.:
Gross hirlapadás.
Megjelenik szombaton
Egyes szám ára 4 lei.

Petroseni várostanácsa.

A trianoni békeszerződés új mappát készített Európáról. Egyes államokat megnagyított, másokat megcsinált, sőt új államokat is létesített. Ebben a faji, nyelvi és nemzeti szempontok irányították, mert Napoleon óta ezen eszmék domináltak nemcsak Európában, hanem az egész világban.

A mappa tehát el lett készítve, de az életbeletetés lassan, foként és következetesen történhetik meg, a fejlődés törvénye szerint. Eddig mi is inkább csak Nagyrománia kiépüléséről tudtunk, de most kezdjük Trianont halát és a való életben is észrevenni, érezni. A hatások a nagy konturvonalaokról a részletek felé is kezd kiterjedni, mikor a városok és községek is bele kezdnek kapcsolódni az új államépézet folyamatába.

Most kerül tehát sor a városok és falvak közigazgatási megszervezésére, a mely szervezés az állam nagy érdekeivel összhangban kell működnie. Eddig azért volt érezhető bizonyos felületlen, rendszertelen, túltelgő és csaknem elvitatlan intézkedések itt is, ott is, mivel a közigazgatás nem volt megszervezve. Eddig az állam úgy vezette az ország sorsát, ahogyan bírta. Most megváltozik a községi és városi életben is a polgárok élete. Ezután a városok és községek, az alkotmány szerint, önmagukat fogják kormányozni, de nem felszűntük szerint, hanem felelősség telve melletti. Az önkormányzat tehát meg lesz, de a holviszátnak a szabadsággal, ott az alkotmánnyal jönnék összeütközése, melyből a konzekvenciákat aztán mindenkinek le kell vonnia.

Városunkban is választás előtt állunk. Most kell megválasztani azon férfiakat, a kik hivatalos lesznek Petroseni kormányozni 8 évig. A választás — mivel ellentét a törvényes határidőn belül nem adott be — egyhangú lesz. A jelöltek ismerjük. Lehetőleg képviselése lesz a tanácsban minden jogos érdek: a nagy és kisipar, a kereskedelem, egyház és iskola, tőke és munkás. A képviselést tehát elég körültekintéssel kell kiszemelni. Ha egyben-másban talán hiány volna, a 8 év alatt nyilvánvalóan lesz a akkor majd reparálni lehet azt is. Semmi se lehet már kezdetben abszolút tökéletes.

A városi tanácsnak különben szép hatáskört biztosít az alkotmány. Ez intéz minden helyi érdekű ügyet, vezet, dönt, irányít. Hatáskörbe tartozik mindaz, ami a régebbi községi képviselőtestület hatáskörébe tartozott, ezenkívül gondoskodik hatékonyabban a közérdekekről, beleszólhat — az autonómia biztosítékaként — a helyi és országos ügyekbe stb. Hisz azok és reméljük, hogy már az első városi tanács is hivatása magasztalt fog találni s oly utat egyenget, melyen a következő tanácsok is biztos haladhatnak s oly bázist terem, melyen a polgárság és az állam igaz javát munkálta lehessen. És ezt el fogja érni a várostanács, ha 1.) a törvény, 2.) az erkölcs és 3.) az igazság uralmát biztosítja minden vonalon, vagyis:

- 1.) A törvénynek érvényt szerez mindenivel szemben s minden esetben, nem tűri, hogy a nyers erő, vagy a raffineria kijátszassa azt. A törvényeket azért hozzák s szentesítette a király, hogy azok szabályozzák az emberek cselekedeteit s az egész közlekedést.
- 2.) Törökszik a fizika erőitől való védelmet nyújtani s az erkölcsiséget a politikában, a kereskedelem, a művészetben s a polgárok minden viszonyában kiírni, tehát a munkának

és tisztakezűségnek tiszteletet sze-ez, ellenben a munkátlanágot, a kétes és könnyű pénzszerezést, a jóhiszeműek kizsákmányolását s a jóerkölcsökkel meg nem egyeztethető manipulációkat megbélyegzi.

3.) Az igazság mértékét alkalmazza és alkalmaztatja mindenkivel szemben; rajta lesz, hogy az igazságot a szegények is megtalálják, mikor az mellettük van s nem engedi, hogy a pénz, a befolyás, az erőszak elüsse őket ettől. Mi az igazság? Fogas kérdés s nehéz rá a felelet. De megfogja a tanács azt találni, ha is ten szavára, a törvény szemlére és saját lelkiismeretére hallgat.

Visszatér az ill is, hogy a várostanács és jószándékát csak úgy tudja megvalósítani, ha a város lakóiban 1.) meglesz a község és jóakarati ezen szemellenben fel fogja és teljesíteni kötelességeiket, ha a saját érdekeiket törökszenek a közjó ügy kívánja, e tekintetben áldozatot is hozni.

A vezető és a vezetett kölcsönös jóakarat és megértő összehangzatos munkája szűli a megelégedést s biztossá a szebb jövőt, a meglehetősen és kisebb, román és magyar, jobbmodu és szegény jól érezhetik magukat.

Buday János.

2 és fél millió a loneai munkásságnak

Ismeretes, hogy az állami munkásságnak még mindig vannak békülémből az állammal szemben még 1922-ből, amikor is a legelsőbb döntő bíróság csekély mértékben, de felemelte a fizetéseket. Az elmáradt összeg 57 millió lett, ami a kereskedelmi miniszter legutóbb 10 milliót utalt ki az összes állami bányák munkássának kifizetésére, vagyis nem mint azé, hogy csak a loneai bányák kifizetésére.

Ebben az ügyben a Sindicalul Național Român az elmúlt vasárnap gyűlést hívott össze Lonean, amely alkalmával szép számú munkásság jelent meg.

Az első szónok Bugár képviselő volt, aki kifejtette, hogy a Sindicalul volt az, aki kibájtárta, hogy a munkásság a 2 és fél millió is megkapotta. Majd beszélt a nyugdíjakról is, amely ellen igen dús kifakadások hallatszottak ismét Gherman bányász titkár ellen az éppen jelenlévő szocialisták részéről azért, mert Gherman nem is beszélhetek becsületlen a nyugdíjak érdekében, mert igen kiváltságos ur lett a mília Cassa Cereuiale Igazgató. Beszélt még Braica titkár is ismét Bugár képviselő.

KOLDUSBOT...

Campé Ferenc dolgozó munkás, aki 1916-ban a loneai II-ik üzemnél munkaközben mindahét személy elcsúsztat és most nyomorog, mert abból a segélyből, amelyet kap nem tud még kenyéret sem venni eleget. Campé Ferenc szegény embertársunk kéri, különösen a loneai munkásságot, hogy valamilyen módon segítsen rajta.

Mi a magunk részéről a mai napon 100 Leivel megnyitjuk a gyűjtést és felkérünk minden jószívú nemes embert, hogy pár levet járuljon hozzá segény Campé Ferenc felszédéséhez!

Politikai hírek

(Saját tudósítástól) A községi választási harcok az egész országban felkavarták a gondolkodó közvélemény szízeit. Az ellenzéki pártok bírhol tartottak meg gyűléseiket mindenütt botrányba fulladt a gyűlés folyása. A jelöltek körül is sok baj volt. Társaság miniszter jelentése szerinti azonban az ország több mint 3 ezer helységéből egyhangú választásról érkezett jelentés. A magyarság azt lehet mondani, hogy az egész országban a hivatalos hatalommal indult választási harcba. Van ugyan egyes helyeken az ellenzéki listán is magyarság de az lényeg nem vehető olyan nagy számmal annak dezavválása a többségi magyarságot. Hivatalos helyen ezekről a magyarakról úgy nyilatkoznak, hogy nem magyarak, amelyet korrigálni kell olyanformán, hogy talán azért, mert vannak magyarak, akik nincsenek egy véleményen a központi párttal mint párttal, azért még nem lehet őket kizárni az erdélyi magyarság közösségéből? Legalább is bűnös dolog volna pártpolitikai szempontból tiltani meg, hogy ki magyar és ki nem magyar.

A szocialdemokrata párt lapja felhívást bocsátott ki a központi lapjában, ahol legabazembert a magyarpárt jelenlegi vezetőjéről a liberális oligarchiával együtt harcol a választások alatt. Egyik újságíró felkérte Lufian Sándort a szocialdemokraták vezetőjét és megkérdezte tőle, hogy mi igaz abból a hírekből amelyek a párt különféle szekei közötti magatartási miatt szakadást karnak előidézni. Lufian erre vonatkozóan a következő ki-nyilatkozta tette:

— A vidékről beérkező jelentések azt igazolják, hogy a szocialdemokraták mindentűn egygészen, együtt küzdenek az ellenzékkel. Az a tény, hogy Nagyváradon két vezető embertől a Magyar Párt igazgatóval szövekezett, csak a jelöltek előtti foglalás következménye és azt bizonyítja, hogy pártunk ott lakiknak hibáit követeli el Párt ügyünk szempontból

természetesen vizsgálta tárgyává lessz az esetet, de ez a szórványos jelenség az általános helyzetképen nem változat.

Eddig a nyilatkozat, amelyre a nagyváradi jobb oldali szocialdemokraták bizonyára megadják a leg-illekezőbb választ.

A fegyelmi eljárás természetesen döreség volna mert ott ahol a szervezeti munkásság emberei jobbnak látnak a hivatalos listával indulni, azt bizonyára azért tették, mert így jobban biztosítottak látnak a részvétel a községi tanácsokban.

A Zsilvölgyében egyébként mivel 10-ig nem érkezett be egyetlen ellentét sem Pánu helybeli járásból a törvény alapján megválasztottakat jelente ki a hivatalos listán lévő jelöltek. Így tehát lezárult a községi választás a Zsilvölgy részére is.

Kisebbségi élet

Selpel osztrák ex-kancellár érdekes nyilatkozatot tett a kisebbségi kérdés rendezéséről. A nyilatkozat szerinti a fontos problémák háromféle módon is megoldhatók oldani:

1. Az országhatárokat megváltoztatás olyan módon, hogy egyáltalán ne, vagy csak egészen jelentéktelen mértékben maradjanak nemzeti kisebbségek.

2. Aki idegen nyelv és idegen nyelvi lakosság részeket áttelepítésre abból a célból, hogy az országhatárokat megváltoztatás nélkül nemzeti államokat teremtsünk.

3. A nemzetközi jogvédelem a kisebbségek számára.

Az első megoldás számára sohasem kínálkozik olyan jó alkalom, mint a világábróba befejezése után, amikor majdnem egész Európa terepét újra rajzolták meg. Mindazonáltal ma már alig van isteni nemzeti állam, hanem szinte az összes államoknak megvan a maguk kisebbségi problémája. Egy újabb kísérlet az országhatárokat radikális megváltoztatására okvetlenül újabb háborút idézne elő, azonban javulást az az éven alig ígér.

Kitűnő házikoszt kapható a Negulescu

étteremben a piacon. (Volt KLEIN féle bogda).

Tágas és szép termünkben rendezünk délutáni összejöveteleket és társas estélyeket. Abonenseket felvesszünk és azokat becsületes ki-
szolgálásban részesítjük. Keresse fel okvetlen a *Negulescu* éttermet, mert egyetlen hely *Petrogeniben*, ahol jól és olcsón lehet étkezni.
Kitűnő italok!

H I R E K.

Kitüntetések

A Hivatalos lap 32 száma írja, hogy **Ótélése** Ferdinánd király az illetékes miniszterek előterjesztésére a következőket personái köréltérlélt kitüntette ki:
A **Róman csillag** tiszti rendjével: Dr. Micou Romulus polgármestert, Zugravu N. kanonokot, Tiberius Timoc „Petroşni” főgázdát és Ioan Dumă gőz. kel. papot.

A **Róman Korona** parancsnoki rendjével: Iancu J. vezérlegénytől, Winkheiser Jánost a „Petroşni” szénbánya vezérigazgatóját. Bujolu vezérigazgatót a „Lupeni” szénbányától.

Tiszti ranggal: Dr. N. Olariu közjegyzőt. Panoulu P. járási bírósági főnökök. Pop Sándor győzteszerzőt Vulcanbón, Dr. Fulop Kálmán gimnázium tanárt.

Lovagrenddel: Iacob Pétert, Dr. Ionel Mogit, Teodor Muntean, Pop Emil és Ioan Zepă. Valamennyi Petroşniban. Gratiulunk.

Átélzése. A lupeni i rendőrséget tudvalevően a helyi hatóságok az új közigazgatási törvény értelmében felszólították. A volt lupeni főkapitány: Farkas Emil pedig rendőrkapitányi ranggal és hatáskörrel petroşniban rendőrkapitányi nevezéket ki. Amikor ezeket szívesen és jóleső érzéssel regisztráljuk, hiszünk, hogy az új rendőrkapitány is minden tekintetben a városi lakosság érdekeit fogja szemelőtt tartani. Mi, akik ismerjük Farkas kapitányt tudjuk, hogy szintén nagykezelésével mindent megelégedést keltett.

Munkások, Polgárok!

Alulírottak mint a „Közjótékonyaság Kizárásával Dolgozó Testület” megbízottai és mint minden lében egy kanál degenyért, ezenel megalkotottunk jelenleg ki magunkat és a legközelebbi választások alkalmával mint önálló testület az alábbiakat ígérjük meg, hogy követelni fogjuk az igen tisztelt „Mindent kibir” városi tanácsától.

1. Követelni fogjuk, hogy a füstöt távolítsák el városunk levegőjéből.
2. Hogy a darumadarak többit nem mehetnek V bethi formában keresztül városunk felett.
3. Az összes mászások részére követelni fogjuk, hogy a husárakat legalább 20 Leivel emelje fel az illetékes forum.
4. Hogy a fogyasztók részére a husárak 25 Leivel leszálítassanak.
5. Hogy a kereskedők az üzleti zárárt meg-hosszabbítsák.
6. Hogy a kereskedelmi alkalmazottaknak a zár óra megővőbiztonság.
7. A lonaiaknak, hogy a Zsil vize ne folyék ki a loneai völgyből.
8. A muzsikának meg egy esom munkás-mozgót.
9. A munkásságnak ennél is többet.
10. Követljük, hogy a decis övveket nagyobbra csinálják a részegeknek.
11. A köz érdekeiben a koremsk bezárást.
12. Azok érdekében, akik isznak a koremsk ki-nyitását.

13. A loneai munkásságnak minden héten 10 mil-lio Leit kizárás.
14. 10 milio Leinek a loneai munkásságot.
15. Sebecnek meg egy kritizáló laprészletet.
16. Az laprészletnek sokok Sebecat.
17. Az „Uşap”-nak jól kezdődő tavaszi szent.
18. A szezonok jóformájú Uşap-át.
19. Követljük, hogy a Szurdok fölül több szél ne fújjon. Elég nekünk, ha cigányzenét hallunk.
20. Követljük, hogy fújóim minden nyelven le-hessen az emberiségen. Gondolkodni szintén.
21. Végül, hogy ezzel a számmal mindenki nyozjon.

Azt hiszük, kedves választó testvérem, hogy programunk minden realis követelést magában foglal, amely egyformán az ellenzéki és a kormánypárt és egy tihet egyetive van.

Ezért szavazzatok a
KÖZJÓTEKONYASÁG KIZÁRÁSAVAL
DOLGOZÓ TESTÜLET

megbízhatatlan pártjára.

TESTVERI ÜDVÖZLETTEL

K. K. D. T.

helyi csoportja, egy le mint min-
den ideen egy kanál.

Kettévált az Uşap

A „Petroşni” bányatársulat helybeli és vulkán klubjai tudvalevően egy évvel előzött együttlét. A két helyiség között megis megváltozott a viszonyok. Mindkét klub vezetői különösen a régi két egyesüdtet juttotak hogy visszatérjen a régi két egyesüdtet. A helybeli a régi **CAMP**, a vulkán pedig a „Mineral” Clubul Atle-tic Vulcan néven folytatják működésüket.

Mindkét egyesület vezetőségének célja a régi: tömönnyel. A football az alibitika minden ágának és a tornának megkedveltetése a munkásság körében és ezeken keresztül, azok erkölcsi nevelése.

A cél érdekében, melyt a nsp és jó ember-áramon kívül minden egyéb rendelkezésre álló épü-leteknek, amelyeknek írársz vezetői a három diszelnok: N. Teodorescu, Winkheiser János vezérigazgatók és Lugosy István főigazgató; valamint elnököl: Timoc Tiberius főigazgató és I. Popescu márón.

A mai követelményeknek mindenben megfele-ly sportpalánban megkezdődött már az intenzív munka *Lite József* és *Deák Lajos* sportigazgatók, valamint *Spolarich Imre*, *Radu János* és *Szabó Albert* tré-nernek részvételével.

Résztelen kidolgozott program szerinti folyó-ka munka Különösen a vulkánok sokat ígér az alibitika illeték. A szezon minden hónapjában lesz egy-egy verseny: atlét., propaganda, kerületi- és országos jel-vel. Ezidén legelőse versen az új „Lugosy István” Ván-deresztés.

Mi, akik mindig szerető érdeklődéssel figyeltük a rövid idő alatt oly szépen megismosodott zsilvolyi sportot — szintén észrevettük a fuzó hátrányait és hiszünk, hogy a kettévált eredménye nemese vetéke-dek szép teljesítményeknek lesz a kétértőzők.

Lopás. Dénes Albert helybeli állomás pályatöl-tyező feljtemlést tett a helybeli Siguranban, hogy szolgálatát egy alkalommal felnyitotta a lakását és onnét kulomból 40 ezer leteit a pénzt, körülbelül 20 ezer Lei értékben ellopott. Popescu Siguranta főnök megbizta Chendi állambiztonsági tisztivel, hogy nyomozza ki a lopást. Chendi rövid nyomozás után megállapította, hogy a tolvaj Derenyedben tartóko-zik és ezirányban nyomozás után azzal az er-deményre járt, hogy megtalálta a tolvajt és az ello-ított észrekeret és pénzt is hiánytalanul. A tolvaj szolgálat az összes irataival együtt átadák a dévai törvényszéknek.

Az „Uşap” legjobban szerkesztett politikai na-pislap. Kapható minden délutáni negy órákor Dobos újságírónál. Ára 3 Lei.

Az egészteses élet utmutatója a Bicsérdy-
mcs legjobabb száma kapható az összes újságírónál-
nál az egész országban.

A déval kereskedelmi és iparkamara érte-sítii az érdekelteket, hogy az ezidei prágai mintavá sár március 21 és 28-ika között tartják meg. Ez egy-ben készséggel ad felvilágosítást a fenti kamara.

Értéslítés. Tisztelettel értesítom a n. é. közön-ség, hogy czépműhelyemet a Guld féle házban a Str. Károlyi utcán levő Pádáruca házban helyeztem át. Kérem a tisztelt vendégeimet, hogy beszes megrendelésekkel ezután is felkeressenek *Morariu Nicolae* cipész.

Intelligensabb egyének Zsilvolye minden helyiségéből jövedelmét mellékkötelességükre tehették szert. Levelet „1500” jellegre Gross hírlapírásába Petroşni kériünk.

Olcsón előad 18 kötetes **Pallas Lexikon**

és különféle válogatott regények *Gross hírlapírásában*.

Eladó:

a város központiában 425 ☐ méter építészre

alkalmas telek;

a város legzsebb fekvésű helyén egy *ameletes ház* 4 szoba, földszoba, konyha, kamara, k. b. istálló, kocsistállás és nagy mellékkötelességekkel k. b. 1 hold gyümölcsös 60 őrő, nemes gyümölcsfával;

a városnegyében egy modern utjonan épült 3 szobás, kamra, kamara és nagy kerti helyiséggel álló ház;

sürgösen előad egy jó karban levő kőházá

hossza és egy *billard*.

Megbízva: *Gişia Sándor* Petroşni.

Vendék *Adrian* 100000 Lei (rövid lejárta

kedvező feltételekkel. Érdeklődni: *Gişia Sándor*

Petroşni.

Eladó egy *Singer varrógép*. Antal Felix. Prága

rész 45 szám alatt. Ára 0 ezer lei.

Szerkesztői üzenet.

„Vulkan munkások” aláírással beküldött levelet nem lehetők közbe lopagnak mert németek jog-ságokot nem szerzünk a nyilvánosság elé vinni. Szíves bizáto soraitk és támogatásukat öszintén köszö-njük. Mi amit megkell tenni a munkásság érdekében azt ezután is megteszük. Kicsit sok is a harc, kicsit el is fajul tudjuk, de ha folytatnánk hazugságokkal dolgozánk és becsapnánk mindenkét, haragnak mennék, vissza kell ütünk. Aljukk a harcot és nem félünk, sőt megsem jödnék. Aki hazudik, gyáva és gazember; az félen. Pipogya embereket nem vesz figyelembe senki. Mi is csak azért tartjuk számon, hogy alattomos munkájukért lezsedjük róluk a keresztvált. Végre is tisztogami is kell már mert igen fájólyt a salak. Ha leveletket aláírját egy szívesen helyi adunk az ottani munkásoknak igen érdeklő cikküknek.

NYILTTÉR*

Köszönetnyilvánítás.

Köszönetet mondunk ezután is mindazoknak akik szerettei fél és apánk *Lorenz János* elhunyt alkalmá-vál résztvevőket fejezték ki és a természet résztvevőkei nek utolsó tiszteletet adták,

A gyászoló család.

Mindazoknak, akik felejtethetetlen édes anyánk és anyósunk, *Öz. Groszsek Nándorné, szül. Vochter Berla* temetésén résztvevők, hogy bármely más módon fejezték ki részvételüket, ezután mond hálas köszönetet a gyászoló család.

* E rovatban közölték nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

Urania mozgóban

szombat, vasárnap 20-21-én: **Éltűn hajok rejtelmek**. Szenczák kalandor 11m 8 felvonás-ban. Főszereplő: *Milton Sals*.

Szerdán 24-én: **A halálra ember**. Izgal-mos dráma.

Jon: *Belaşcu Hugo* regénye: **Bánatos ucca**.

Főszereplő: *Ásta Nielsen*.

Sportegyletek figyelmébe!

Megérkeztek

az 1920-os matchs és tréning lapdák.

Sportruhák nagy választékban.

Electra, Petroşni, Str. Reg. Ferdinand.

(Árlistát ház.)

Eladó

egy Wertheim **Cassa** több

iroda berendezés és telefon

Lówy Sándorné Petroşni.

Eladó ház Lupeniben

két üzemhelyiséggel, azonnal beköl-
tözhető megfelelő lakással, kerttel

és mellékkötelességekkel

azonkörüli

szép telek a fronton

és egy maidnem új üzletberendezés.

Értekezni **SCHÖN GYULA** könyvvim.

LUPENI.

Eladó

egy *féderez kocsi* és

egy egy lovas *szekér*.

Cím: *Schneider péküzletében*.

Társulati pékés.

A „Renaissance“

divatruháznak

nem kell reklám!

Ingyen

nem kaphat seholsem jó árut, de 24 Leiert finom asztali bort, 30 Leiert finom csemege bort és 50 Leiert Karlócai rác ürmöst vásárolhat a Munkáskaszinóban.

Jó bor-

nak ugyan nem kell cégér és ez a hirdetés is csak azért van, hogy tudomására hozzuk Önnek is, hogy szükségletét csak a fenti helyen szerezzé be mielőbb.

Cassa de Păstrare

S. pe A. Petroseni.

Petroseni-i lakarékpénztár Rt.

TELEFON
20 és 40.

TELEFON
26 és 40.

Foglalkozik a banküzlet összes ágazataival.

Részvénytőke és tartalékok
Lei 6,500,000.

Betétállománya L. 28,000,000.

Fiók: Lupeni-ben.

Préselt széna kapható.

Grossmann Testvérek cégnél
HELYBEN.

Sportruhák

Shimmy-zokni, harisnyák, mindenféle női-, gyermek- és férfiruhákat, mellények, sweaterek, shawlok, sapkák stb. a legjobb minőségben csakis prima, külföldi gyapjából készít a legújatosabb árak mellett.

Ocska harisnyákat fejelésre elfogad
En detail En gros

„Emma“

mechanikai kötőintézet
Str. Prințul Nicolae
Petroseni.

Egy komplett fűstőlőtől tölgyfa ebédlő és egy komplett hálószoza berendezés kőrisfából — eladó.

Bővebbet Rákosa Ferenc asztalosnál.
Strada A. Stanca.

Ne olvassa el,

ha nem érdeklik az olyan dolgok, amelyek minden embert érdekelnek.

DAHINTEN

egész Erdélyben jól ismert szászszéki hitelesítést, hogy a Zsvívgye minden vendégfőst, bodegást, étterem tulajdonosokat és az összes eddig vendőt még pontosabban kiszolgálhassa

Petrosenben, a Str. Mihai Viteazul utcában (róm. kath. plébánia épület) az egész Zsvívgye részére felváltóan lerakatot létesített, ahonét azonnal szállítanak állandóan friss árut és rizikó nélkül.

Olcsó árjegyzéke a következő:

Cannovizit kolbász	82.	Longyelkolbász	40.
Mézt-kolbász	68.	Bécsi virsli	64.
Knak kolbász	68.	Dismadofast I-a	50.
Streit di sadradkolbász	82.	Tuldring-véreskolbász	60.
I-a Tirolkolbász	82.	Májás pástétia	68.
Nyáriszalami I-a	68.	Debreceai virsli	72.
II-a	68.	Sonka csomót	72.
Nyálkolbász	II-a	50. Tekereszonka	80.
Cserveldia	46.	Karaj	64.
Sonkakolbász	46.	Csodaszalonna	66.
Csahal	92.	Présált sonka	108-118.
Pirizal kolbász	92.	Karaj	90.
		50. Csodaszalonna	90.

Nem kell Önnek félni a rizikótól, ha a fenti cégnél rendel meg hentes árut.

Eladó

egy vadonat-új 4 üléses 10 lóerős „Citroën” automobil.

Érdeklődők forduljanak **Liszka János** tulajdonoshoz, **VULCAN, Str. Mih. Viteazul No. 12**, ahol az autó meg is tekinthető.

Követelhet Ön is

pénzért jó árut.

Először a házilag készült finom friss tea-
vajat, fehér és barnakenyert, savanyúgus-
kát, paprikát, finom befőttet, paradicsomot,
vajás kiflit, zsemlet

mézet, szaloncukrot, szalmit és elmdt
mindent nap kaphat

A Str. Prințul Nicolae (volt Mátyás
utca 2 szám alatti lévő csemege üzletben).

Fogorvosi műtermen Str. Regele Ferdi-
nand szében a gör. keleti templommal.
Nyitva reggel 8-12-g és délután 2-8-g.
Ugyanott fogasztják munkák részletfizetése is.
Tört aranyért mindenknél magasabb
árat ízesek

Steaua României

román biztosító társaság București

Elvált a legújatosabb felhívások mellett bányászati és biztosítási.

Alapítók és tartalék alapok 1924 végén
42 000 000 (42 millió Lei)

Fűgynökség Petroseniben
Strada Regele Ferdinand 54. (volt Fehér-féle udvar)

Broadcasting-Radio
A világhírű
Zsvívgyi képviselője:
Halász József
Petroseni.

Prof. Dr. Péter Béla-féle új gyógyteák:

Arterioszklerózisnál, Kőszvény és reumánál,
Ereknél, Gyomorbántalmaknál, Székrek-
edéknél, Hólyag és vesebajoknál, Számár-
köhögésnél, Köhögésnél, Tüdőbajnál, Tul-
ságos elhízásnál, Türelős véresek ellen,
Tejzavarás céljából, Erős izsászó-kura,
Tüdőbaj vagy eji izsászó-oknál, Aranyéres
bántalmaknál, Vertigínus céljából, Külön-
böző dagadtaknál, mint foghúsdagant stb.
Csacsomók és kisgyermekeknek, Idegesség
nél és ideges álmatlanságnál.

A Dr. Péter-féle gyógyteák Zsvívgyi
Képviselője a „**Kisgyő**” drogeria.

Ugyanitt kapható
Ferenc József keszeli viz.

Legújabb divatszertű cipők

minden formában már megér-
keztek a

„Turul“

cipőgyár petroseni fiókjában.

Hős sárcipő nagy választékba n.

Lerakat Str. Reg. Ferdinand.

Az 1926 év minden cipő-
ujdonsága már megérkezett és
kapható a

Derby

cipőáruház petroseni lerakatában.

Ha nem akarja, hogy elmaradjon
a divattól, akkor csak **Derby**
cipőt vásároljon.

Tekintse meg legújabb cipőujdon-
ságunkat!

Petroseni, Str. Regele Ferdinand.
(Jungér ház).

Uzina Electrică Societate pe Acții

Petroseni.

Anyagráktára:

tart mindenféle magas és alacsony
feszültségű szerelési anyagokat.
Csatlárok, csatlámpák és főzőkészletek
a legújatosabb áron.

Részelőgyára:

használt részleket és rászpólyokat
bármilyen mennyiségben a legrovidebb
időn belül újrávág.

Uj részlekek és rászpólyák állandó raktára.

Javítóhelye:

elavult minőségű szerszámok és helyes munkát.

Nősilni óhajt?

Ha igen, úgy keresse fel a
Zsvívgyi butorgyár Regele
Ferdinand uti dusan felszerelt
raktárát, ahol a legmagasabb
izlésű a legegyszerűbb kivi-
telig mindenféle butorszük-
ségletét kielégítheti.